

Distr.
RESTRINGIDA

E/CEPAL/SEM.12/R.8
18 de noviembre de 1983

ORIGINAL: ESPAÑOL

CEPAL

Comisión Económica para América Latina

Seminario Técnico Regional sobre Mujeres y
Familias de los Estratos Populares Urbanos
en América Latina

Santiago de Chile, 28 de noviembre
al 2 de diciembre de 1983



NOTAS RESPECTO DE LA METODOLOGIA Y LAS AREAS
TEMATICAS DE LOS ESTUDIOS DE LA MUJER ★/

★/ Este documento fue preparado por la señora Irma Arriagada, funcionaria de la División de Desarrollo Social de la CEPAL. Las opiniones expresadas en este trabajo son de la exclusiva responsabilidad de la autora y pueden no coincidir con las de la Organización.

83-11-2101

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes the need for transparency and accountability in financial reporting.

2. The second part of the document outlines the various methods and techniques used to collect and analyze data. It includes a detailed description of the experimental procedures and the statistical tools employed.

3. The third part of the document presents the results of the study, including a comparison of the different methods and a discussion of the implications of the findings. It also includes a section on the limitations of the study and suggestions for future research.

4. The fourth part of the document provides a summary of the key findings and conclusions. It highlights the most significant results and discusses their potential impact on the field of study.

5. The fifth part of the document contains a list of references and a list of figures. The references include a comprehensive list of the sources used in the study, and the figures provide a visual representation of the data and results.

6. The final part of the document is a concluding statement that summarizes the overall purpose and objectives of the study, and reiterates the main findings and conclusions.

La Unidad de la Mujer de CEPAL ha desarrollado diversos esfuerzos por poner en práctica un enfoque de investigación que interprete acuerdos y mandatos tanto regionales como mundiales de Naciones Unidas. Estas notas intentan ser un aporte para sistematizar esos esfuerzos y tratan de señalar las principales áreas temáticas no cubiertas por la investigación relativa a la mujer en América Latina, así como los problemas metodológicos planteados en el desarrollo de una temática nueva y que busca su legitimidad. Se reconoce, por tanto, que la falta de una teoría adecuada a la temática de la mujer está en la base de la mayoría de los problemas que se plantean a continuación, pero que en la medida que ellos se puedan ir resolviendo, aún parcialmente, contribuirán a su vez a delinear mejor una teoría que por lo desdibujada, parece casi inexistente. Estas pocas páginas son un resumen de un trabajo mayor que fue elaborado en 1982 y tuvo difusión interna. 1/

Ese documento señalaba la necesidad que la Unidad de la Mujer contara con una estrategia de investigación más estructurada y a más largo plazo. Las sugerencias que se proponen a continuación iban encaminadas a lograr ese fin. Se han rescatado para este seminario en la medida que ellas recogen parte de la discusión respecto de cómo enfrentar el estudio y la investigación relativa a la mujer, desde la perspectiva de las metodologías,

/especialmente la

especialmente la investigación-acción, por lo que se espera contribuyan a la discusión.

El documento original se dividía en tres secciones. Una primera, referida al estudio realizado desde la creación de la Unidad de la Mujer que señalaba las principales áreas temáticas abordadas, así como las formas que habían tomado los estudios por países, la asesoría a proyectos de acción, y los ejes teóricos en torno a los cuales se enfrentaba el tema. La segunda parte recogía los aportes a la investigación relativa a la mujer realizados por investigadoras independientes sobre la base de trabajos presentados a diversas reuniones internacionales. Se distinguían básicamente cuatro enfoques: "el estadístico", el "desarrollista", el "estructuralista" y el "feminista". Finalmente, en la tercera sección, y sobre la base de la revisión realizada, se sugerían áreas temáticas que no han sido suficientemente estudiadas ni profundizadas en el actual grado de avance de la investigación relativa a la mujer. En segundo término se sugerían líneas metodológicas que parecían más útiles para avanzar en áreas nuevas de este tema, al mismo tiempo que se intentaba señalar algunas áreas no resueltas por la práctica de investigación. Es esta última sección la que se resume a continuación, si bien se reconoce que durante este año se ha avanzado bastante en algunas líneas temáticas así como en una mejor metodología y muestra de ello son los documentos presentados en este seminario.

AREAS TEMATICAS

De la revisión realizada parece necesario profundizar aspectos teóricos más generales, como la relación entre esfera pública y privada en la organización social; ello implica estudiar de manera más concreta la división sexual del trabajo existente en cada país y región, cómo se relacionan los distintos niveles de análisis, cuáles son las modalidades que asume esta división del trabajo, en qué dirección están cambiando, cómo se presentan concretamente

/en unidades

en unidades familiares urbanas y rurales, etc. Por otra parte, además de profundizar y concretar la información referente a la división sexual del trabajo al interior de la unidad doméstica, se requiere estudiar en más detalle las nuevas formas de inserción de la mujer en el mercado de trabajo: en qué sectores, de qué manera, y cómo esta inserción se ve afectada por situaciones de crisis económica global.

Estos estudios necesitarían a su vez una aclaración de las configuraciones ideológicas que legitiman las diversas divisiones entre lo público y lo privado, entre trabajo femenino y trabajo masculino, entre lo personal y lo social. Sería de mucho interés un estudio en mayor profundidad de las características de los distintos tipos de familia, las nuevas modalidades de familia en distintos contextos, la distribución del poder y las formas de socialización al interior de las familias, los contenidos transmitidos y las contradicciones entre esos contenidos y la práctica concreta en que se producen. Estos temas parecen muy importantes dado que los aspectos culturales e ideológicos han sido, en general, descuidados en la investigación en favor de estudios de los aspectos materiales.

3. Otro aspecto que necesitaría de una mayor dedicación es la ligazón de los conceptos de desarrollo con los temas "descubiertos" por los estudios de la mujer. De esta forma, es preciso volver a definir el desarrollo de una manera inclusiva y amplia de modo que las mujeres no estén incorporadas en él como recurso humano sub-utilizado, no se las considere sólo desde el punto de vista de las políticas de población, que en general se reducen a aspectos relacionados con el control de la natalidad; no sean subsumidas al interior de la familia exclusivamente, perdiéndose como sujeto social, sino que, desde la perspectiva más amplia de los conceptos de producción-reproducción Sería conveniente abandonar el uso del concepto de desarrollo en términos meramente productivistas, en que sólo se tienen en cuenta los aspectos relativos a la producción de bienes y servicios que se transan en el mercado y

/donde no

donde no se valorizan los bienes y servicios producidos al interior de las unidades domésticas. De esta forma, se necesita una disposición intelectual abierta y crítica para que las mujeres sean consideradas efectivamente en la planificación social y económica, lo que implica replantear la planificación misma. Es decir, considerar a la mujer en los planes y políticas de desarrollo implica "un esfuerzo de repensar categorías de análisis y los instrumentos metodológicos en uso. Este esfuerzo compromete la discusión acerca de los valores fundamentales que informan las relaciones entre los sexos en la sociedad y, por lo tanto, la organización social como tal". 2/

Se requiere explorar a fondo la participación social de las mujeres, especialmente su participación política. Se ha señalado su alta movilización en situaciones de crisis junto con la aparente apatía en otras ocasiones, por lo que un estudio detallado de las circunstancias en las cuales se da una alta movilización y activismo podría aclarar cuáles son los elementos subyacentes en esa participación y su potencial de movilización. Es preciso aclarar los mecanismos que hacen que la mujer salga del ámbito doméstico en que está recluida y se incorpore activamente en las organizaciones sociales.

En la amplia gama de la participación social, se requiere analizar en qué organizaciones participa, qué formas asume esa participación: sindicatos, partidos políticos, grupos de mujeres, grupos de presión, organizaciones poblacionales, etc. Finalmente es necesario explorar en más detalle el surgimiento del feminismo como movimiento social, sus repercusiones políticas, teniendo presente que en la actualidad en varios países de la región han surgido corrientes feministas que están en pleno desarrollo.

A NIVEL METODOLOGICO

En este ámbito se plantean una serie de problemas no resueltos ni por la investigación tradicional (investigación sobre la mujer) ni por los nuevos enfoques respecto del tema (investigación de la mujer). Un primer problema se refiere a los diversos niveles de abstracción en que se realiza la investigación, es decir, en la práctica investigativa se aprecian numerosos estudios de un alto nivel de abstracción que no logran conectarse con mini-estudios de situaciones de mujeres concretas. Estos no llegan a formular generalizaciones mínimas sobre el tema. Sólo en muy contados casos se encuentran investigaciones que puedan moverse con soltura en distintos niveles de abstracción. Parte importante de este problema lo constituye el hecho que aún no existe una teoría aceptada acerca del tema. Desde esta perspectiva, pareciera de suma importancia la ejecución de estudios que se ubiquen en niveles intermedios de abstracción, en donde se busquen explicaciones a determinadas relaciones sociales más que la mera descripción de las mismas.

Un segundo problema es el uso del método más adecuado al tema, grupo, país que se desea estudiar; lo ideal sería una combinación de métodos que permitieran la captación más global del tema estudiado: acopio de información secundaria (si existe), análisis histórico, estudios de opinión, entrevistas en profundidad, estudios a partir de la reflexión y el trabajo en grupos, etc. Sería muy útil la elaboración de un módulo básico de información 3 que incluya un conjunto de proposiciones metodológicas para recoger la información necesaria, estadísticamente relevante y posible de ser comparada. El diseño de este módulo debería contener un eje central al que pudiera agregársele y desagregársele información. Se sugiere también un mayor énfasis en estudios cualitativos, en la medida que los temas menos trabajados como aquellos referente a la cultura, a las configuraciones ideológicas, son mejor captados

con este tipo de métodos.

En esta perspectiva cabe hacer un alcance respecto de la importancia del ligar el conocimiento "objetivo-académico" con el conocimiento subjetivo-experimental. "Actualmente, la experiencia subjetiva no se considera como forma de conocimiento, aunque la experiencia de los demás se trate como objeto de estudio; como consecuencia de esto, se ha creado la ilusión de que el estudio teórico puede estar exento de valores subjetivos y ser objetivo".⁴ De alguna manera la investigación feminista ha intentado mostrar que en lo que se refiere a estudios tradicionales sobre la mujer, bajo una supuesta "objetividad" se ocultan prejuicios que tienden a consolidar situaciones en las cuales las mujeres aparecen en un lugar social definido por la biología y por tanto inmutable. De esta forma, los estudios de la mujer intentan legitimar el conocimiento subjetivo, estimular sus manifestaciones y someterlo a un examen minucioso. Según Rendel ⁵ "como el conocimiento subjetivo está lleno de tensiones emotivas, de ahí que su inclusión obligue al especialista a ejercer una autodisciplina consciente en la manipulación de ese conocimiento, con un despego intelectual o una distancia profesional, pero sin perder el sentido del compromiso personal". Teniendo en cuenta las dificultades prácticas que plantea este tipo de enfoque, especialmente en el establecimiento de los criterios de verdad de las diversas "subjetividades", pareciera necesario incluir este tipo de metodologías. Ello principalmente si se quiere captar en profundidad aspectos no fácilmente mensurables, ni de fácil aprehensión de la condición de vida de las mujeres; especialmente

aquellos aspectos relacionados con mitos de lo femenino y de lo masculino y las formas en que se ha introyectado estos valores tanto en hombres como mujeres.

En lo que se refiere a la metodología del tipo investigación-acción, conviene señalar algunos aspectos que no han sido lo suficientemente depurados. Un primer problema se plantea por la dificultad para establecer un buen equilibrio respecto de ambas partes de la proposición; generalmente se enfatiza la acción en desmedro de la investigación o vice-versa. Por otra parte en la mayoría de los casos, estas experiencias no están insertas en estrategias más generales de investigación por lo que sus resultados son puntuales y no pueden ser generalizables. Sería recomendable para este tipo de investigaciones contar con un planteamiento claro desde los inicios respecto de los objetivos a alcanzar, el impacto que se desea lograr, a qué mujeres está dirigido, qué se espera como seguimiento de la investigación. Además se requiere un análisis de los problemas metodológicos y sobretodo una evaluación de los proyectos de investigación-acción desde un punto de vista teórico, de los objetivos planteados y de las metodologías usadas y su alcance.

Finalmente preciera que la búsqueda de las investigadoras de una línea metodológica, el aumento de los estudios con metodologías participativas, de investigación-acción, de investigación para la acción, el rescate de la línea testimonial, etc. tiene relación con la necesidad de "crear ciencia" o sea, determinar las unidades de análisis adecuadas, las categorías de análisis significativas, las conexiones de sentido, las regularidades estadísticas etc., que son nuevas. Se sostiene también, que la misma temática exige una nueva metodología. Parece muy irónico, que al fin del Decenio de la Mujer en Naciones Unidas, la mayor parte de los esfuerzos serios en materia de investigaciones y publicaciones se han tenido que gastar en la validación del tema tanto al interior de las ciencias sociales como de las Naciones Unidas.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

In the second section, the author outlines the various methods used to collect and analyze the data. This includes both manual data entry and the use of specialized software tools. The goal is to ensure that the data is both accurate and easy to interpret.

The third part of the document provides a detailed breakdown of the results. It shows that there is a significant correlation between the variables being studied. This finding is supported by statistical analysis and is consistent with previous research in the field.

Finally, the document concludes with a series of recommendations for future research. It suggests that further studies should be conducted to explore the underlying causes of the observed trends. This will help to develop more effective strategies for addressing the issues at hand.

Notas

1/ Irma Arriagada, "Enfoques para la investigación relativa a la mujer en América Latina". Agosto de 1982.

2/ Liliana de Riz, "Notas preliminares para la reflexión acerca de la inserción del problema de la situación de la mujer en los procesos de planificación". Santiago, E/CEPAL/ In.6, 1981.

3/ Ver Pilar Campaña, "Documento de discusión sobre las metodologías de investigación para el estudio de la mujer", CEPAL, Documento interno, 1980.

4/ Informe Final y Recomendaciones de la Reunión de Expertos en materia de Investigación y Educación relativas a la Mujer: Balance y Perspectivas. UNESCO, París 5-8 de mayo de 1980, p.2.

5/ Margherita Rendel, "Informe sobre los programas de investigación y de enseñanza relacionados con la mujer". Trabajo presentado a la Conferencia Mundial de Copenhague, 1980.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

In the second section, the author outlines the various methods used to collect and analyze the data. This includes both manual and automated processes. The goal is to ensure that the data is both reliable and representative of the overall population being studied.

The third part of the document provides a detailed breakdown of the results. It shows that there is a significant correlation between the variables being measured. This finding is supported by statistical analysis and is consistent with previous research in the field.

Finally, the document concludes with a series of recommendations for future research. It suggests that further studies should be conducted to explore the underlying causes of the observed trends. This will help to develop more effective strategies for addressing the issues at hand.